

Sefer HaBrit HaShalem (ספר הברית השלם) — Editorial footnotes (draft)

R. Pinchas Eliyahu Hurwitz (הורביץ, פינחס אליהו בן מאיר), 1821-1765. Drafted editorial footnotes for review before publication. Each note is keyed to its anchor in the **manuscript-grade complete edition** — the collated output that retains the per-batch/page scaffolding the anchors reference (produced by *ms*). The reading in the main text is **preserved as printed/transcribed** and is not altered by these notes. The note text below is a **draft** — review and edit before publication.

The notes are classified as follows:

- **Category B — source compositor error.** A printing, compositor, or scribal error in the source itself (a wrong letter or digit, a dropped or doubled word, a non-resolving citation). The likely intended reading is noted, but the main text preserves exactly what is printed.
- **Category C — author/source anomaly.** An anomaly originating with the author or the source rather than the typesetting (a factual or geographic slip, a misattribution, an internal inconsistency, or a deliberate but unusual feature). Recorded as written.

#	Anchor	Cat.	Item
1	batch_006	B	Compressed colophon line with an apparently dropped word.
2	batch_012	B	Loan-token Fixsterne where the referent is the planets.
3	batch_013	B	Uranus crux: contested body-size and orbital-period numerals.
4	batch_015	B	Anomalous Bava citation that does not resolve to a standard folio.
5	batch_017	B	Worlds-numeral "בת" does not match the parallel's 18,000.
6	batch_019	B	Garbled attribution mixing "Nettesheim" with "son of R. Avraham."
7	batch_025	B	Homiletic gematria that does not close:) כי טוב (31 tied to the 28-year cycle.
8	batch_034	B	Dittography in the atmospheric-height figure:

#	Anchor	Cat.	Item
			doubled תאות.
9	batch_035	B	Verse citation Mishlei 25:23 set with לפון for צפון.
1 0	batch_035	B	Running header misprints ספר as ספה (ה→ה swap).
1 1	batch_037	B	Thermometer-scale numeral (432) תל"ב where ~32 is required.
1 2	batch_037	B	Perek 18 reads bodies are warmed "by the cold" where heat is expected.
1 3	batch_044	B	Printed dittography: p. 132 repeats the salt/sulfur and rain-snow-dew passage.
1 4	batch_045	B	Folio header misprints samekh as kaf: כו (26) for סו (66).
1 5	batch_052	B	Folio header misprints samekh as nun: ענ for עו (76).
1 6	batch_054	B	Internal contradiction: the Ten-Tribes exile figures overshoot the composition year.
1 7	batch_054	B	Gentile-taunt span set ז"ז where context requires י"ז (1700).
1 8	batch_055	B	Impossible minutes value: 76' in a latitude figure.
1 9	batch_060	B	Sefer Chasidim siman 519 does not match the storm/lightning material.
2 0	batch_074	B	Manna verse cited as Shemos 12 but the lemma is Shemos 16:19.
2 1	batch_076	B	Kallah baraita's "שוחטי הילדים" cited as Yeshayahu 27, but the verse is 57:5.
2 2	batch_079	B	"הנה נחלת ה' בנים" cited as Psalm 126, but the verse is 127:3.
2 3	batch_088	B	Taste lemma cited as Iyov 26, but the verse is Iyov 12:11.
2 4	batch_107	B	Tehillim cited as 75 but the content matches Psalm 78:5–6.
2	batch_124	B	Menachot daf cited as 39b, but the sugya is

#	Anchor	Cat.	Item
5			Menachot 99b.
2 6	batch_140	C	Anomalous citation marker "(פ' ד' מ' ז)" = Perek 4, Mishnah 47.
2 7	batch_144	B	Chapter heading פרק ט"ז set twice on one page.
2 8	batch_147	B	Love-of-HaShem prooftext cited as Devarim 19.
2 9	batch_151	B	Impossible Bamidbar chapter 51 — confirmed ג-for-ל misprint.
3 0	batch_172	B	Biblical name: Ittai the Gittite set אחי for אחי.
3 1	batch_175	B	Impossible Vayikra chapter 29 — doubled-letter misprint for 19.
3 2	batch_177	B	Honor-your-parents citation verse-numeral diverges from the lemma.
3 3	batch_177	B	Hoshea chapter citation diverges from the lemma.
3 4	batch_180	B	Eichah verse mis-attributed to Michah.
3 5	batch_184	B	Geneivat-da'at dictum cited as Chullin 32, but the locus is Chullin 94a.
3 6	batch_184	B	Cross-reference numeral points to a non-existent Avot chapter.
3 7	batch_193	B	Chapter sequence skips Perek 16 (15 → 17).
3 8	batch_102	C	Chapter sequence runs Perek 5 directly to Perek 7, with no Perek 6.
3 9	batch_089	C	Within Ma'amar 17 the sense Hearing runs as an unnumbered continuation under Perek 6.
4 0	batch_089	C	Internally garbled sound-speed figure.
4 1	batch_089	C	Competing limb-count numerals among the anatomists.
4	batch_085	C	Ambiguous brain/head weight attribution at a

#	Anchor	Cat.	Item
2			clipped column seam.
4	batch_092	C	Anomalous rubric: an extra word שני attached to the Perek 8 heading.
3			

1. **batch_006** — *Category B* — *source compositor error*

The closing colophon of the First Introduction (p. 18) is set in grammatically compressed form, "בהדפסה של בשנת תקנ"ז," with a word apparently lost before בשנת. The printed form does not parse cleanly; transcribed as printed, with a word likely dropped in the compositor's setting.

2. **batch_012** — *Category B* — *source compositor error*

On p. 36 the loan-token is set שטערין פיקס (Fixsterne, "fixed stars"), but the referent is the seven planets (wandering stars), for which the sense requires Wandelsterne. A likely author or compositor slip; the printed reading is retained with an inline marker.

3. **batch_013** — *Category B* — *source compositor error*

The Uranus passage (p. ~38) carries contested numerals: body size read as $3 \times$ versus $30 \times$ the terrestrial globe, and the token פ"ב read as "82 years" versus "82 times the globe." The native-res reading yields body $3 \times$ the globe, orbit 82 years, distance $\approx 19 \times$; the competing readings are recorded for the reviewer.

4. **batch_015** — *Category B* — *source compositor error*

On p. 45 the citation is set approximately "(בבבא קמא דף ל"ט)." The aggadah on friction and waves is in fact Bava Basra 73b, so the printed tractate "Bava Kamma" appears wrong, and the daf letters ט"ז do not sum to a standard folio. The intended reference is most likely Bava Basra 73b; the printed form is flagged.

5. **batch_017** — *Category B* — *source compositor error*

On p. 50, in the cherub aggadah cited to Avodah Zarah, the worlds-numeral is set בת"י. The known parallel (Avodah Zarah 3b) gives eighteen thousand (י"ח אלף); the printed בת"י does not match and is a likely compositor garble. Retained as printed rather than silently corrected.

6. **batch_019** — *Category B* — *source compositor error*

On p. 55 a name-formula reads "האלקי בנעטטשליק האדם בן ר' אברהם ז"ל". The "Nettesheim" element points to Heinrich Cornelius Agrippa von Nettesheim, but "son of R. Avraham" does not fit Agrippa; the attribution as printed appears garbled or conflates two figures. Recorded as printed for the reviewer to weigh.

7. batch_025 — *Category B — source compositor error*

On p. 73 the author ties the phrase כי טוב (value 31) to "the great cycle" of 28 years. Since $31 \neq 28$, the identification is the author's own homiletic and is transcribed rather than corrected; the arithmetic does not close on its face.

8. batch_034 — *Category B — source compositor error*

On p. 102 (Perek 11) the atmospheric height (24,000) כ"ד אלף is followed by "ושמונה מאות מאות רגל", with מאות doubled ("eight hundred hundred feet"). The intended value is presumably 24,800 feet; transcribed as printed and flagged as dittography.

9. batch_035 — *Category B — source compositor error*

On p. 105 the citation to Mishlei 25 quotes "ורוח הולך לצפון תחולל גשם", matching Proverbs 25:23 (רוח צפון תחולל גשם). The reference is sound; the irregularities are the printed לפון for צפון (a likely ל→צ swap or worn tsadi) and an inserted word הולך.

10. batch_035 — *Category B — source compositor error*

On p. 105 the running header reads ספה הברית, with ספה for ספר — a compositor letter-swap (ר→ה) confirmed at high resolution. A print error in the standing header, not a content variant; one of several recurring compositor letter-substitutions documented in this edition.

11. batch_037 — *Category B — source compositor error*

On p. 111 the text sets תל"ב (value 432) where the context calls for a degree count near freezing (~ 32); 432 is impossible as a scale degree. The reading is likely a stray ת before (32=) ל"ב; transcribed as printed and flagged.

12. batch_037 — *Category B — source compositor error*

At the opening of Perek 18 the text reads that bodies are warmed "על ידי הקור" ("by means of the cold"), where the chapter's logic and parallel clause expect heat — possibly a compositor error (חום for קור) or an elliptical construction. Marked inline by the translator and flagged here as a likely source slip.

13. batch_044 — *Category B — source compositor error*

The lower band of p. 132 substantially repeats the preceding text on the salt-and-sulfur cause and the rain-snow-dew cycle. Confirmed on native-res tiles as an authorial or compositor doubling within the printed text, not a transcription artifact; transcribed as printed and flagged.

14. batch_045 — *Category B — source compositor error*

On p. 135 the recto running-header folio reads (26) כו where the sequence expects ס (66; p. 133 shows 65=סה). The leading letter is kaf at high resolution, most likely a compositor's wrong sort; the body sequence (folio 66) is the intended value.

15. batch_052 — *Category B — source compositor error*

On p. 155 the running-header folio reads ענ where the expected sequence (p. 153 = 75/עה) gives עו/76. The recto folio (76=) עו is legibly present at the foot of the same page, confirming the intended folio; the header is a compositor error.

16. batch_054 — *Category B — source compositor error*

On the exile-reckoning page the Ten Tribes' exile is dated קל"ה לאלף הרביעי (year 3135 AM) with a stated duration of שני אלפים תקמ"ד (2544 years); $3135 + 2544 = 5679$ AM, overshooting the work's composition year (~5558 AM / 1798 CE). Both numerals read cleanly, so the discrepancy is a feature of the author's homiletic reckoning, not a misread.

17. batch_054 — *Category B — source compositor error*

The gentile-taunt span is set as "ז" מאות שנה," but the context (Second-Temple exile c. 70 CE to composition c. 1798, $\approx 1700+$ years) makes (1700) י"ז מאות the intended value. A likely yod/zayin confusion; the printed form is flagged.

18. batch_055 — *Category B — source compositor error*

On p. 164 the inhabited-zone latitude limit is set "ל"ב מעלות ע"ו דקין" ($32^\circ 76'$). Since $76'$ exceeds the $60'$ of a degree, the value is impossible as printed (perhaps recte $32^\circ 16'$ or a compositor slip); transcribed as printed and flagged.

19. batch_060 — *Category B — source compositor error*

On p. 180 a Sefer Chasidim citation is set "(סימן תקי"ט)" (§519); the middle letter could be a worn צ (giving §599). The famous storm-and-lightning passages of

Sefer Chasidim cluster around siman 461–479, so neither reading is self-evidently the intended locus; flagged for confirmation against an external edition.

20. batch_074 — *Category B — source compositor error*

The manna lemma "let no man leave any of it over until morning" is printed with the reference (שמות י"ב), Shemos 12, but corresponds to Shemos 16:19. The printed יב is most likely a compositor slip for טז (16); transcribed as printed and flagged.

21. batch_076 — *Category B — source compositor error*

The lemma שוחטי הילדים בנחלים is cited in the margin as (ישעיה כ"ז), Yeshayahu 27, but is Yeshayahu 57:5. A probable compositor transposition (ז↔נ"ז); flagged as a source citation slip.

22. batch_079 — *Category B — source compositor error*

The lemma הנה נחלת ה' בנים is cited as (תהלים קכ"ו), Psalm 126, but is Tehillim 127:3. The numeral קכ"ו is confirmed at 600 dpi, so this is a genuine source citation error (קכ"ז for קכ"ו), not a misread.

23. batch_088 — *Category B — source compositor error*

On p. 262 the lemma וחיך אוכל יטעם לו ("the palate tastes its food") is cited (איוב כ"ו), Iyov 26, but corresponds to Iyov 12:11 (cf. 34:3). The wrong chapter number is the source's own slip; transcribed as printed and flagged.

24. batch_107 — *Category B — source compositor error*

On p. 320 the citation is set (תהלים ע"ה), Psalm 75, but the quoted content ("which He commanded our fathers, to make them known to their children") corresponds to Tehillim 78:5–6. A compositor error; carried as printed and flagged rather than silently corrected to 78.

25. batch_124 — *Category B — source compositor error*

The Ben Dama / R. Yishmael passage on Greek wisdom is cited (מנחות ל"ט ע"ב), Menachot 39b, but the locus is b. Menachot 99b. A probable misprint or soft-type slip of nun; the daf does not match the cited sugya, and the printed form is flagged.

26. batch_140 — *Category C — author/source anomaly*

In Perek 6 (p. 420) the cross-reference is set (פ' ד' מ"ז), reading "Perek 4, Mishnah 47," which cannot resolve, since Avot ch. 4 has no Mishnah 47 (the surrounding material conceptually echoes Avot 5:16). Carried verbatim with the numeral flagged.

27. batch_144 — *Category B — source compositor error*

On p. 430 the heading פרק ט"ז (Perek 16) appears twice — mid-page and near the foot — both with the same numeral and the incipit ואם. The following chapters run cleanly 17→18, so this is most likely a compositor doubling of the heading; both instances preserved as printed.

28. batch_147 — *Category B — source compositor error*

On p. 440 the lemma למען תרבה... לאהבה את ה' אלהיך (דברים י"ט), Devarim 19, but corresponds to Devarim 30:16 (cf. the Devarim 11 love-passages). The numeral is legible, making this a probable source/compositor citation slip; the intended reference is likely Devarim 30.

29. batch_151 — *Category B — source compositor error*

On p. 452 the citation (במדבר נ"א), Bamidbar 51, appears twice in Chapter 6; Bamidbar has only 36 chapters. Native-res verification confirms the glyph is genuinely nun, a compositor ל-for-נ misprint, and the adjoining lemma ויאמר אלעזר הכהן אל אנשי הצבא is verbatim Bamidbar 31:21 — so the intended reference is ל"א, Bamidbar 31.

30. batch_172 — *Category B — source compositor error*

On pp. 514–516 the figure intended is Ittai the Gittite (אִתַּי הַגִּיטִי, Shmuel II 15:19), the gentile loyal to David paired with Chushai, but the source prints אחי הגי. A probable compositor slip (אחי→אחי) or archaic spelling; the intended reading is Ittai.

31. batch_175 — *Category B — source compositor error*

On p. 525 the citation accompanying both (19:18) לא תעמוד ואהבת לרעך כמוך and (19:16) על דם רעך is set (ויקרא כ"ט), Vayikra 29, impossible since Leviticus has only 27 chapters. Both lemmas are Vayikra 19; the printed כ"ט is a doubled-letter misprint for י"ט, distinct from the correct (ויקרא כ"ה)=Vayikra 25 cited for ona'at devarim on the same page.

32. batch_177 — *Category B — source compositor error*

On p. 530 the citation for "Honor your father and your mother" is set (שמות כ' י"ט), Shemot 20:19, but the lemma is Shemot 20:12; the wrapping verse-numeral י"ט (19 diverges from the quoted commandment. A probable compositor error or faint mis-set; intended Shemot 20:12.

33. batch_177 — *Category B — source compositor error*

On p. 531 the lemma ויאשמו ("they shall be guilty") is cited (הושע ב), Hoshea 2, but matches Hoshea 14:1 (י"ד). A likely faint or misread chapter numeral; intended Hoshea 14.

34. batch_180 — *Category B — source compositor error*

On p. 478 the citation (מיכה ג), Michah 3, is attached to the verse כי לא ענה מלבו, which is Eichah (Lamentations) 3:33, not Michah 3. A likely compositor mis-attribution (איכה for מיכה) or a source slip; the intended reference is Eichah 3.

35. batch_184 — *Category B — source compositor error*

On p. 552 the geneivat da'at dictum אסור לגנוב דעת הבריות (including the "even an idolater" point) is cited (חולין ל"ב), Chullin 32, but the locus classicus is Chullin 94a; the paired (ב"ק י"ג), Bava Kamma 13, reads cleanly. The numeral ל"ב is likely a misread or compositor error for Chullin 94.

36. batch_184 — *Category B — source compositor error*

On p. 550 the cross-reference (פ' י"ב מ' ז) would, read as Avot, point to chapter 12, but Avot has only 6 chapters. The intended locus is more likely Mishnah Keilim 12:7 (explicitly cited as ז' ב' משנה ז on p. 551), or a misprint; the printed form is preserved.

37. batch_193 — *Category B — source compositor error*

The chapter sequence jumps from פרק ט"ו (p. 578) to פרק י"ז (p. 579) with no Perek 16 rubric; the p. 579 numeral genuinely reads י"ז (the tall yod-stroke distinguishing it from the rounded tet of ט"ו). Most likely a compositor skip or off-by-one misnumbering; the printed form is preserved.

38. batch_102 — *Category C — author/source anomaly*

The source's chapter numbering runs פרק ה' directly to פרק ז' with no פרק ו', the heh-vs-zayin display numerals verified by direct letterform comparison. Since the Perek 7 text continues the Perek 5 argument, this is most likely a compositor's

skipped chapter number — a missing heading, not missing text — and is transcribed as printed rather than renumbered.

39. batch_089 — *Category C — author/source anomaly*

The senses run ה'פרק (Sight) → פרק ו' (Smell) → an unnumbered drop-initial subsection (Hearing), which is never given its own Perek 7, so a reviewer expecting one will not find it; פרק ו' is also set as a bare ו' without the geresh carried by פרק ה'. Both the numbering and the missing geresh are transcribed as printed.

40. batch_089 — *Category C — author/source anomaly*

On pp. 266–267 the loanword סעקונדא ("second") confirms a speed-of-sound statement, but the quantity is internally contradictory: (600) ת"ר stands redundantly beside מאות ("hundreds") and is preceded by (3,000) אלפים. The value is genuinely uncertain in the source; transcribed as printed, with the surrounding clause also ink-soft.

41. batch_089 — *Category C — author/source anomaly*

On the anatomy page the Sages' limb-count is set clearly as רמ"ח (248), the classical Mishnaic figure (Oholos 1:8), while four anatomists' competing counts are printed as רס"ו (266), רמ"ט (249), רכ"ו (226), and רמ"ה (245). The divergence is a genuine feature of the source, where the author juxtaposes the received 248 against the anatomists' variants.

42. batch_085 — *Category C — author/source anomaly*

On p. 254 two weight figures sit adjacent at a clipped column seam: ק"ן (150 litrot) tied to "the brain of an average man by my estimate" and ח' מאות (800) in a neighbouring clause. Each numeral is individually legible, but the printed seam does not let the referents (brain alone vs. head/body) be confidently separated; both values are transcribed as read.

43. batch_092 — *Category C — author/source anomaly*

On p. 275 the chapter heading reads ח' פרק — "Chapter 8" followed by שני ("second"). This may be a label ("the second [chapter on this topic]"), a stray compositor addition, or an incipit run into the heading; the ח'→ז' sequence itself is smooth. Transcribed as printed, the intended sense unresolved.